Form No. 3406-591 Rev C

TORO®

Count on it.

EN **Gutter Cleaner Kit**

51667

DE **Regenrinnen-Reinigungskit**

51667

ES **Kit para la limpieza de canalones**

51667

FR **Kit de nettoyage pour gouttières**

51667

IT **Kit di pulizia grondaie**

51667

NL **Gotenreinigerset**

51667

SV **Sats för rengöring av ränna**

51667

3406-591 C

Form No. 3406-581 Rev C

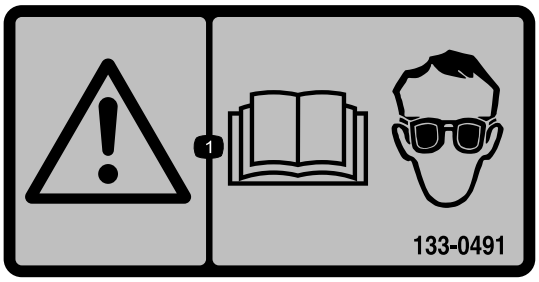
Gutter Cleaner Kit

Ultra/UltraPlus/Super Blower/Vacuum, or Rake and Vac™ Blower/Vacuum

Model No. 51667

Installation Instructions

Read the *Operator's Manual* and follow all safety instructions.

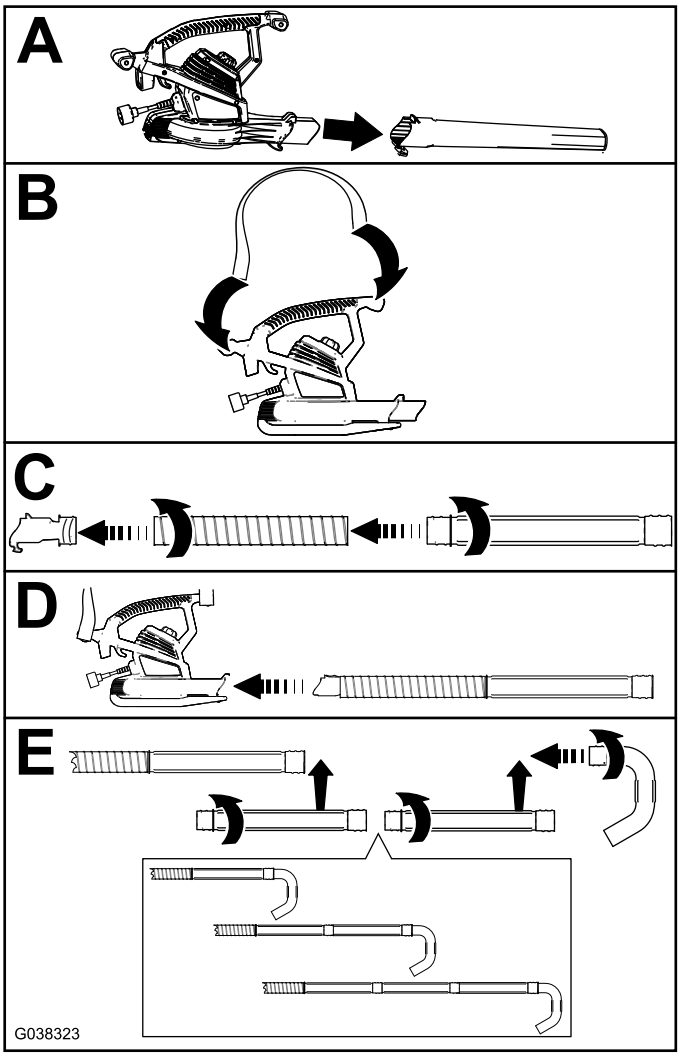


decal133-0491

Figure 1
133-0491

1. Warning—read the *Operator's Manual*; wear eye protection.

Installing the Kit



g038323

Figure 2

Note: Tighten each extension over the bumps at the end of the threads.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Register at www.Toro.com.

Original Instructions (EN)
Printed in China
All Rights Reserved

Operating the Kit

Important: Do not wear loose clothing that could get caught in the blower.

1. Hold the tube assembly with both hands, keeping the blower against your hips, the nozzle facing outward, and the inlet facing the ground (Figure 3).

   Note: Never overreach when using the kit. Always keep both feet on the ground.

2. Move the nozzle along the gutter to blow leaves and other debris out of the gutter.

Note: The attachment sways slightly when you turn on the blower.

Important: Always wear eye protection when operating the kit.

Important: Do not block the nozzle, as this could damage the motor.

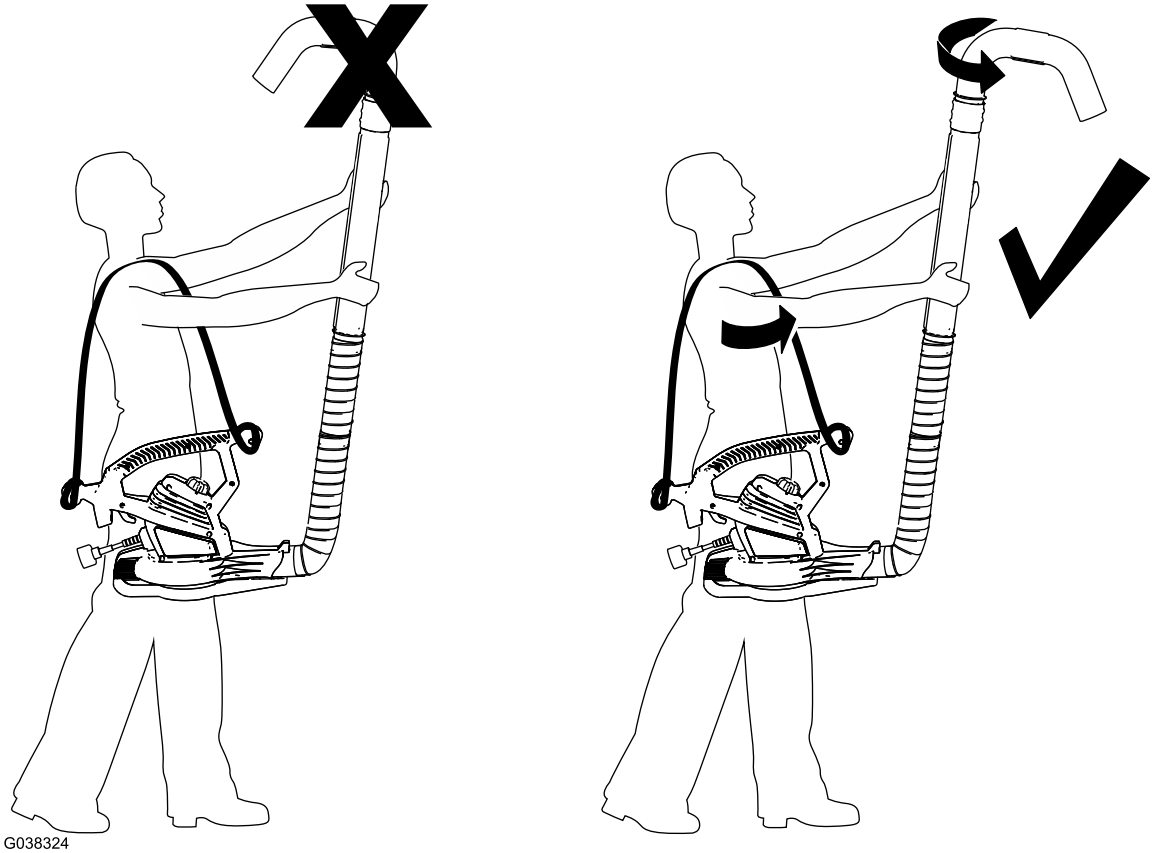


Figure 3

Note: Tighten or loosen the end nozzle to point the outlet away from you.

European Privacy Notice

The Information Toro Collects
Toro Warranty Company (Toro) respects your privacy. In order to process your warranty claim and contact you in the event of a product recall, we ask you to share certain personal information with us, either directly or through your local Toro company or dealer.

The Toro warranty system is hosted on servers located within the United States where privacy law may not provide the same protection as applies in your country.

BY SHARING YOUR PERSONAL INFORMATION WITH US, YOU ARE CONSENTING TO THE PROCESSING OF YOUR PERSONAL INFORMATION AS DESCRIBED IN THIS PRIVACY NOTICE.

The Way Toro Uses Information
Toro may use your personal information to process warranty claims, to contact you in the event of a product recall and for any other purpose which we tell you about. Toro may share your information with Toro's affiliates, dealers or other business partners in connection with any of these activities. We will not sell your personal information to any other company. We reserve the right to disclose personal information in order to comply with applicable laws and with requests by the appropriate authorities, to operate our systems properly or for our own protection or that of other users.

Retention of your Personal Information
We will keep your personal information as long as we need it for the purposes for which it was originally collected or for other legitimate purposes (such as regulatory compliance), or as required by applicable law.

Toro's Commitment to Security of Your Personal Information
We take reasonable precautions in order to protect the security of your personal information. We also take steps to maintain the accuracy and current status of personal information.

Access and Correction of your Personal Information
If you would like to review or correct your personal information, please contact us by email at legal@toro.com.

Australian Consumer Law

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.

The Toro Promise - Electric Products

A Two-Year Full Warranty for Residential Use for the United States and Canada

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly warrant this product for two years against defects in material or workmanship when used for normal residential purposes.*

If you think your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, if you have questions or problems, and before returning this product call toll free:

Trimmers:	**Blowers:**	**Snowthrowers:**
1-800-237-2654 (US) 1-800-248-3258 (Canada)	1-888-367-6631 (US) 1-888-430-1687 (Canada)	1-800-808-2963 (US) 1-800-808-3072 (Canada)

To receive a replacement or repair, at our option, return the complete unit to the seller. United States and Canada customers may return their product, with proof of purchase, to any Authorized Service Dealer. United States customers may also return their product, with proof of purchase, postage prepaid, to the Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

This warranty covers product defects only. **Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental, or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you.** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Countries Other than the United States and Canada

Customers who have purchased Toro products exported from the United States or Canada should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

Australian Consumer Law

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.

* Residential use means use of the product on the same lot as your home.

Part Number 374-0311 Rev. A

Form No. 3406-583 Rev C

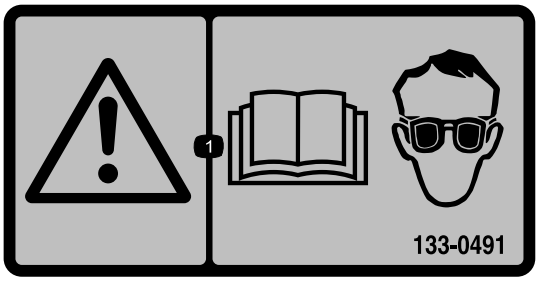
Regenrinnen-Reinigungskit

Ultra/UltraPlus/Super Laubbläser/Laubsauger oder Rake and Vac™ Laubbläser/Laubsauger

Modellnr. 51667

Installationsanweisungen

Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* gründlich durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.



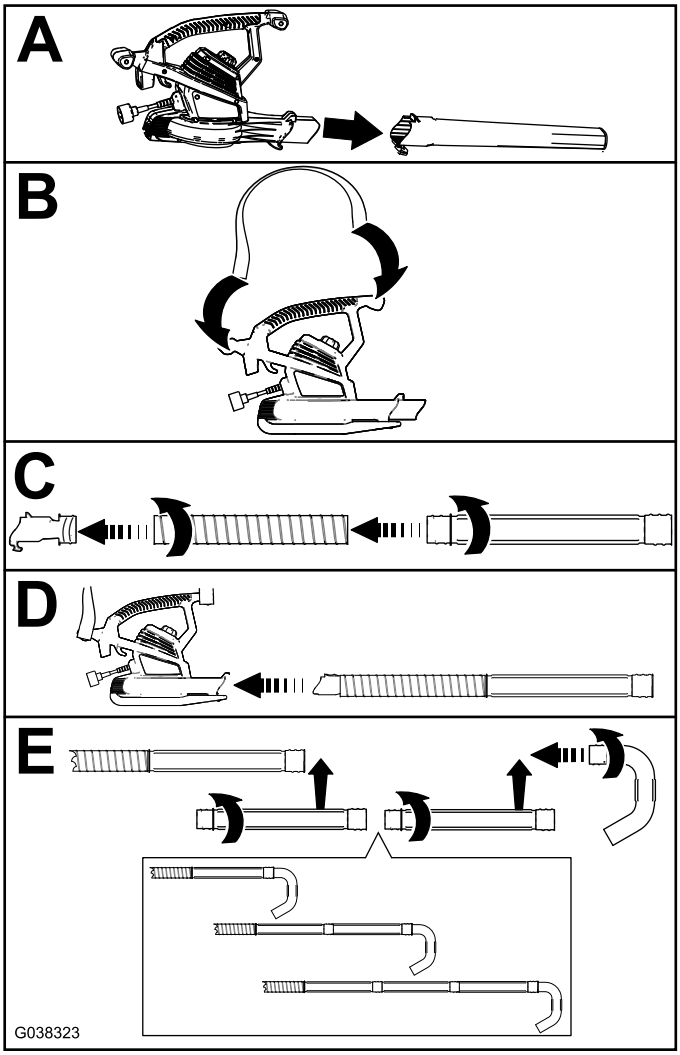
decal133-0491

Bild 1

133-0491

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*; Tragen Sie eine Schutzbrille.

Einbauen des Kits



g038323

Bild 2

Hinweis: Stecken Sie jedes Verlängerungsstück auf das Gewinde des anderen Verlängerungsstücks auf und ziehen Sie dieses bis über die Verdickung fest.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

CE

Originaldokuments (DE)
Gedruckt in China
Alle Rechte vorbehalten

3406-583 C

CV

Verwenden des Kits

Wichtig: Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke, die sich im Laubbläser verfangen könnten.

1. Halten Sie die Rohrbaugruppe mit beiden Händen fest, halten Sie dabei den Laubbläser gegen Ihre Hüften wobei die Düse nach außen zeigt und der Lufteinlass in Richtung Boden (Bild 3).

   Hinweis: Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorne, wenn Sie mit dem Kit arbeiten. Stehen Sie stets mit beiden Beinen auf dem Boden.

2. Führen Sie die Düse entlang der Regenrinne, um Laub und andere Verschmutzungen herauszublasen.

Hinweis: Das Anbaugerät schwankt beim Einschalten des Laubbläsers.

Wichtig: Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie das Kit verwenden.

Wichtig: Die Düse darf nicht verstopfen, da dies zu Schäden am Motor führen kann.

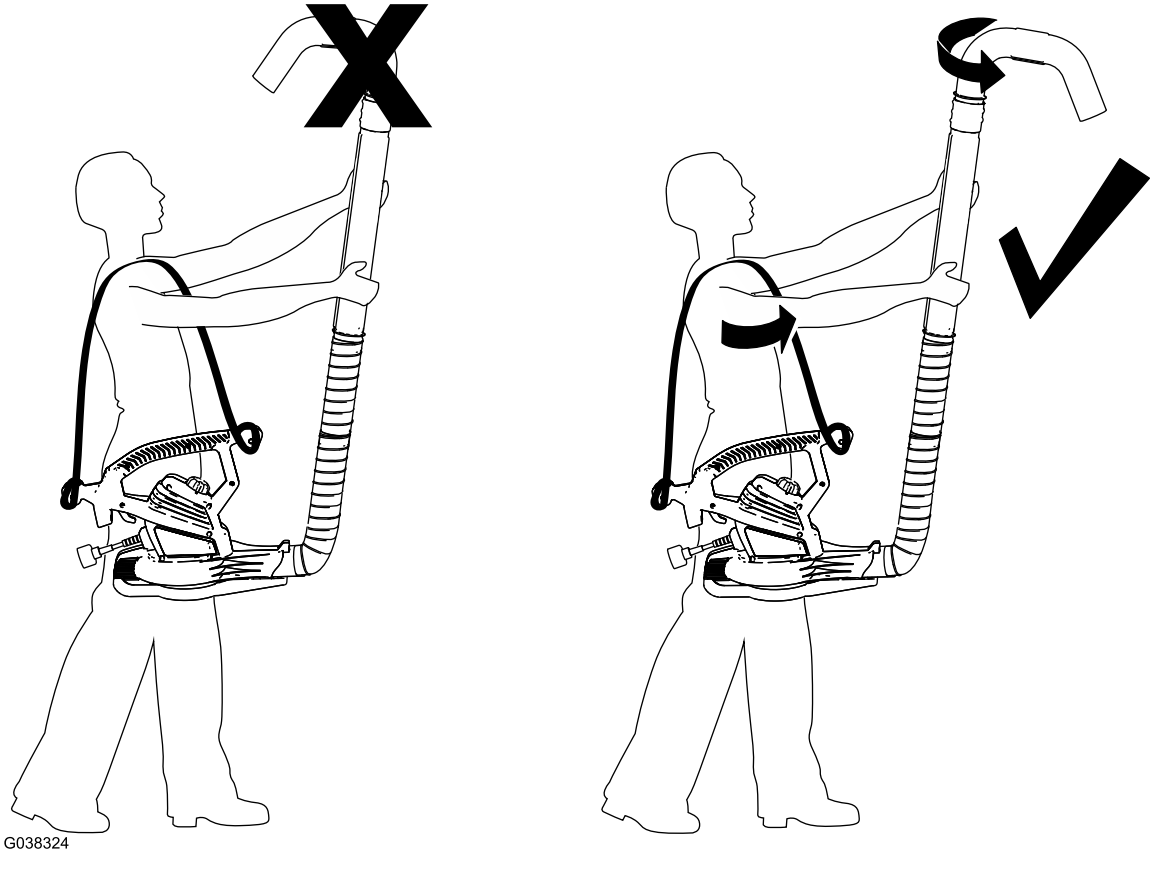


Bild 3

Hinweis: Um den Auslass in die von Ihnen abgewandte Richtung zu stellen, einfach das Düsenende etwas lösen und dann wieder festziehen.

Europäischer Datenschutzhinweis

Die von Toro gesammelten Informationen
Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

Verwendung der Informationen durch Toro
Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Bediener zu schützen.

Speicherung persönlicher Informationen
Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen
Toro trifft angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um die Sicherheit Ihrer persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

Zugriff auf persönliche Informationen und Richtigkeit persönlicher Informationen
Wenn Sie die Richtigkeit Ihrer persönlichen Informationen prüfen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an legal@toro.com.

Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Vertragshändler wenden.

Das Toro-Versprechen - Elektrische Produkte

Eine zweijährige Vollgarantie für privatgenutzte Geräte in den Vereinigten Staaten und Kanada

The Toro Company und die Niederlassung, Toro Warranty Company, gewährleisten gemäß eines gegenseitigen Abkommens, dass dieses Produkt von Toro für zwei Jahre frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.*

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Toro-Produkt Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist, wenn Sie Fragen oder Probleme haben, dann wenden Sie sich an die untenstehende kostenfreie Telefonnummer, bevor Sie Ihr Produkt einsenden:

Trimmer:	**Laubbläser:**	**Schneefräsen:**
1-800-237-2654 (US)	1-888-367-6631 (US)	1-800-808-2963 (US)
1-800-248-3258 (Kanada)	1-888-430-1687 (Kanada)	1-800-808-3072 (Kanada)

Übergeben Sie die komplette Einheit an Ihren Verkäufer, wir werden dann nach unserem Ermessen das Produkt ersetzen oder reparieren. Kunden in den Vereinigte Staaten und Kanada können ihr Produkt mit dem Kaufnachweis an einen beliebigen autorisierten Fachhändler/Service übergeben. Kunden in den Vereinigte Staaten und Kanada können ihr Produkt mit dem Kaufnachweis und vorausbezahlten Rückporto an das Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021 zurücksenden.

Diese Garantie deckt nur Produktmängel. **Weder The Toro Company noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro-Produkte entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Wartung in angemessenen Zeiträumen des Ausfalls oder Nicht-Verwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten. Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu.** Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

Länder außer USA und Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro-Distributor wenden, um Garantiepolicen für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händler zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Importeur der Produkte von Toro. Wenden Sie sich in letzter Instanz an die Toro Warranty Company.

Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro-Vertragshändler wenden.

* Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim.

Teilenummer 374-0311 Rev. A

Form No. 3406-584 Rev C

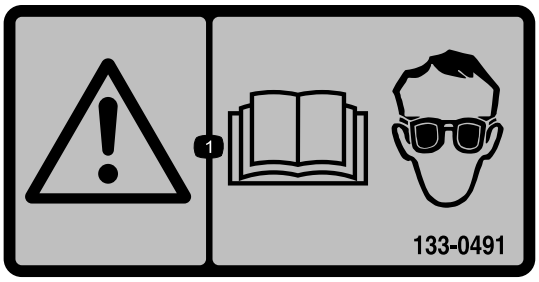
Kit para la limpieza de canalones

Soplador/Aspirador Ultra/UltraPlus/Super, o Soplador/Aspirador Rake and Vac™

Nº de modelo 51667

Instrucciones de instalación

Lea el *Manual del operador* y siga todas las instrucciones de seguridad.

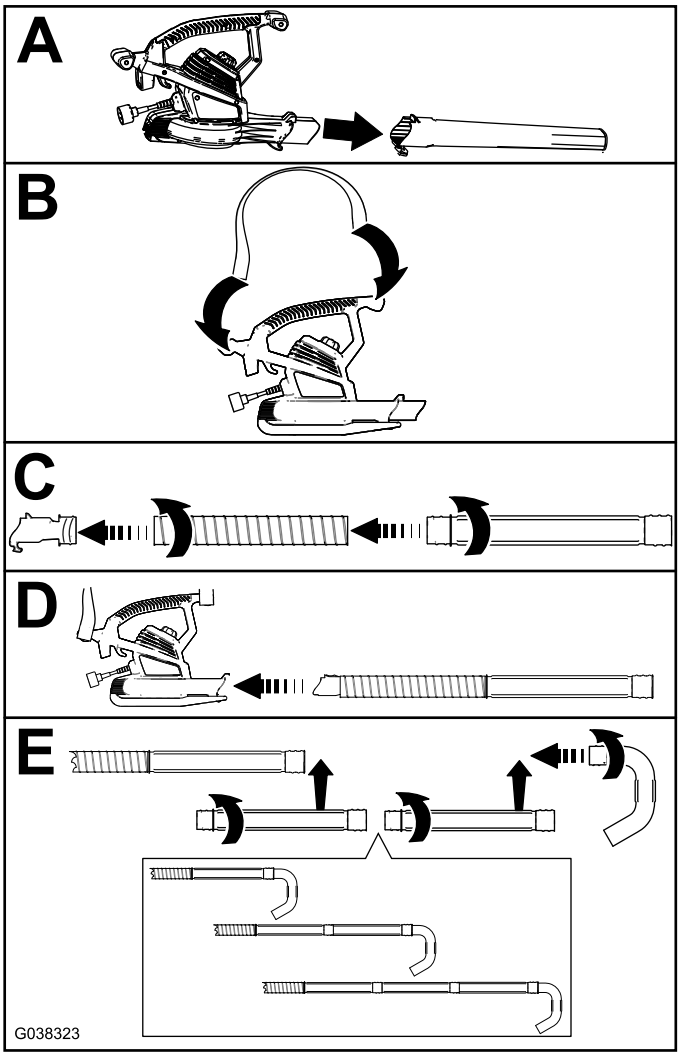


decal133-0491

Figura 1
133-0491

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*; lleve protección ocular.

Instalación del kit



g038323

Figura 2

Nota: Apriete cada extensión más allá las protuberancias del extremo de cada rosca.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

CE

Traducción del original (ES)
Impreso en China
Reservados todos los derechos

3406-584 C

CV

Uso del kit

Importante: No lleve ropa suelta u holgada que pueda enredarse en el soplador.

1. Sujete el conjunto de tubos con ambas manos, manteniendo el soplador apretado contra las caderas, la tobera orientada hacia fuera y la entrada orientada hacia el suelo (Figura 3).

   Nota: No estire demasiado los brazos mientras usa el kit. Mantenga los dos pies siempre en el suelo.

2. Mueva la tobera por el canalón para expulsar las hojas y residuos del canalón.

Nota: El accesorio se flexiona un poco al encenderse el soplador.

Importante: Siempre utilice protección ocular mientras usa el kit.

Importante: No obstruya la tobera porque esto podría dañar el motor.

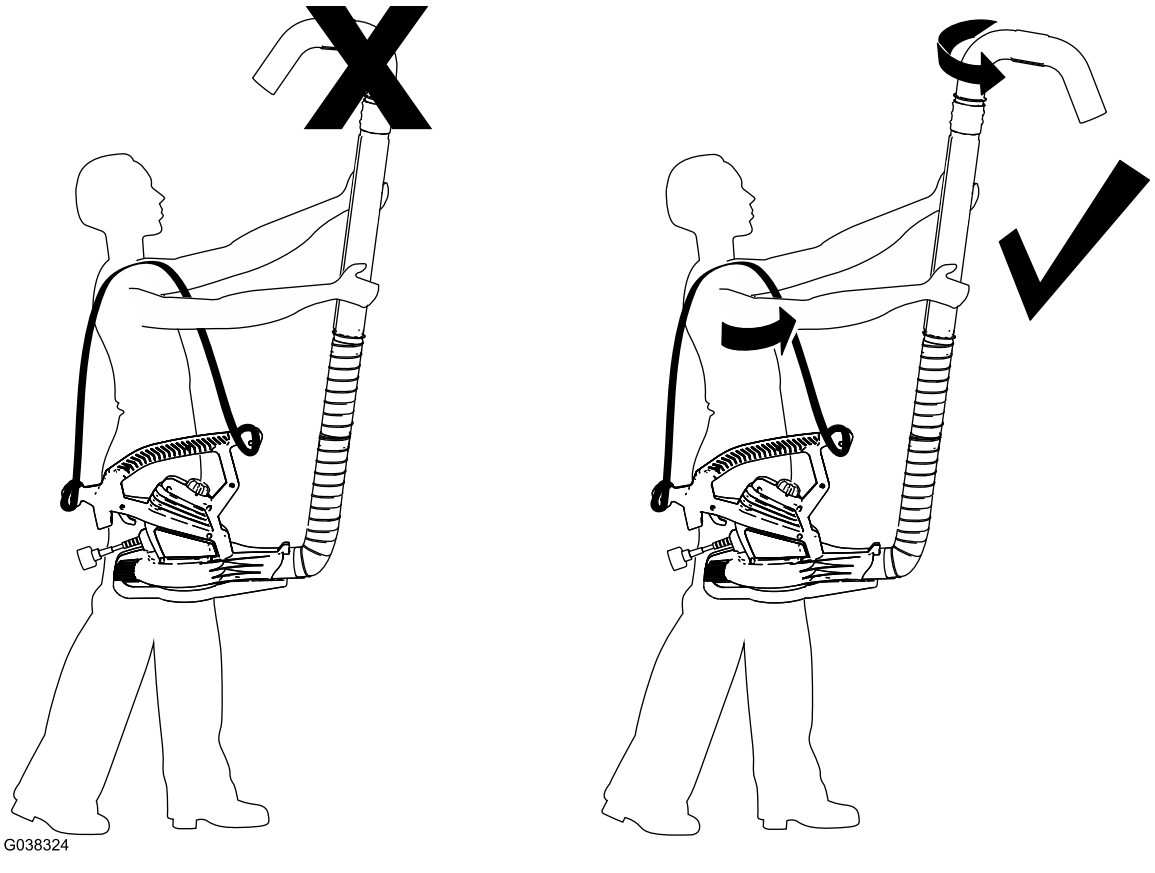


Figura 3

Nota: Apriete o afloje la tobera hasta que la salida no esté orientada hacia usted.

Aviso de privacidad (Europa)

Información recopilada por Toro
Toro Warranty Company (Toro) respeta su privacidad. Para procesar las reclamaciones bajo la Garantía y para ponernos en contacto con usted en el caso de una posible retirada de productos, le pedimos que comparta con nosotros cierta información personal, bien directamente, bien a través de su concesionario o empresa Toro local.

El sistema de garantías de Toro está hospedado en servidores ubicados en los Estados Unidos, y por tanto las leyes de privacidad aplicables pueden no proporcionar la misma protección que en su país.

AL COMPARTIR SU INFORMACIÓN PERSONAL CON NOSOTROS, OTORGA SU CONSENTIMIENTO AL PROCESAMIENTO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL EN LOS CASOS DESCRITOS EN ESTE AVISO DE PRIVACIDAD.

Uso que hace Toro de la información
Toro puede utilizar su información personal para procesar reclamaciones bajo la garantía y para ponerse en contacto con usted si se produce la retirada de un producto, así como para cualquier otro propósito del que le informemos. Toro puede compartir su información con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro con relación a cualquiera de las actividades antes mencionadas. No venderemos su información personal a ninguna otra empresa. Nos reservamos el derecho a divulgar información personal para cumplir la legislación aplicable y a petición de las autoridades competentes, para operar correctamente nuestros sistemas o para nuestra propia protección o la de otros usuarios.

Retención de su información personal
Retendremos su información personal durante el tiempo que sea necesario para cumplir los fines para los que se recopiló originalmente o para otros fines legítimos (tales como cumplimiento de la legislación), o según lo exija la legislación aplicable.

Compromiso de Toro respecto a la seguridad de su información personal
Tomamos precauciones razonables para mantener la seguridad de sus datos personales. También tomamos medidas para asegurar que la información personal sea exacta y esté actualizada.

Acceso y rectificación de su información personal
Si usted desea revisar o corregir su información personal, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a legal@toro.com.

Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

La Promesa Toro – Productos eléctricos

Garantía completa de dos años para el uso residencial en Estados Unidos y Canadá

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante dos años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.*

Si usted cree que su producto Toro tiene un defecto de materiales o de mano de obra, si tiene alguna pregunta o algún problema, y antes de devolver este producto, llame al teléfono gratuito:

Cortasetos / Desbrozadoras:	**Sopladores:**	**Lanzanieves:**
1-800-237-2654 (EE. UU.) 1-800-248-3258 (Canadá)	1-888-367-6631 (EE. UU.) 1-888-430-1687 (Canadá)	1-800-808-2963 (EE. UU.) 1-800-808-3072 (Canadá)

Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa al vendedor. Los clientes de Estados Unidos y Canadá pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Servicio Técnico Autorizado. Los clientes de Estados Unidos también pueden devolver su producto, con prueba de compra y con portes pagados, al Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, Estados Unidos.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de las reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que las exclusiones arriba citadas pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos y Canadá

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su Distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.

Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

* “Uso residencial” significa el uso del producto en la misma parcela en que se encuentra su vivienda.

Número de pieza 374-0311 Rev. A

Form No. 3406-586 Rev C

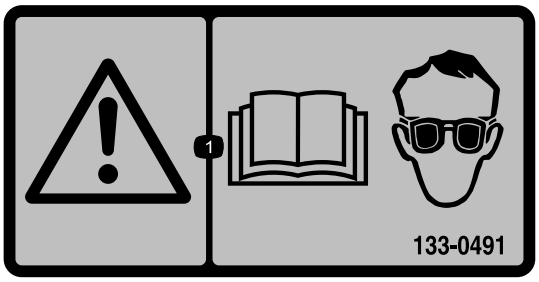
Kit de nettoyage pour gouttières

Souffleur/aspirateur Ultra/UltraPlus/Super, ou souffleur/aspirateur Rake and Vac™

N° de modèle 51667

Instructions de montage

Lisez le *Manuel de l'utilisateur* et respectez toutes les instructions de sécurité.

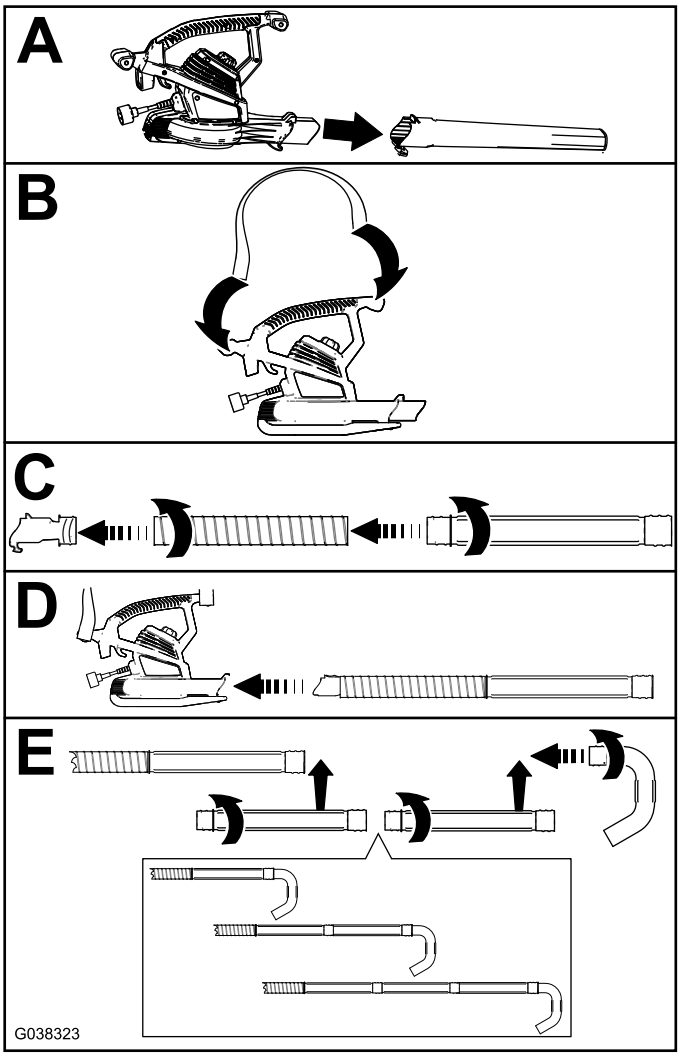


decal133-0491

Figure 1
133-0491

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* ; portez une protection oculaire.

Montage du kit



g038323

Figure 2

Remarque: Serrez chaque extension sur les renflements à l'extrémité des filetages.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

CE

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé en Chine
Tous droits réservés

Utilisation du kit

Important: Ne portez pas de vêtements amples pouvant s'accrocher dans le souffleur.

1. Tenez le tube des deux mains en gardant le souffleur contre la hanche, la buse tournée vers l'extérieur et l'entrée dirigée vers le sol (Figure 3).

   Remarque: N'essayez pas d'atteindre trop loin quand vous utilisez le kit. Gardez toujours les deux pieds au sol.

2. Déplacez la buse le long de la gouttière pour souffler sur les feuilles et autres débris et les déloger de la gouttière.

Remarque: L'accessoire se balance légèrement quand vous mettez le souffleur en marche.

Important: Protégez-vous toujours les yeux quand vous utilisez le kit.

Important: Ne bloquez pas la buse, car cela risquerait d'endommager le moteur.

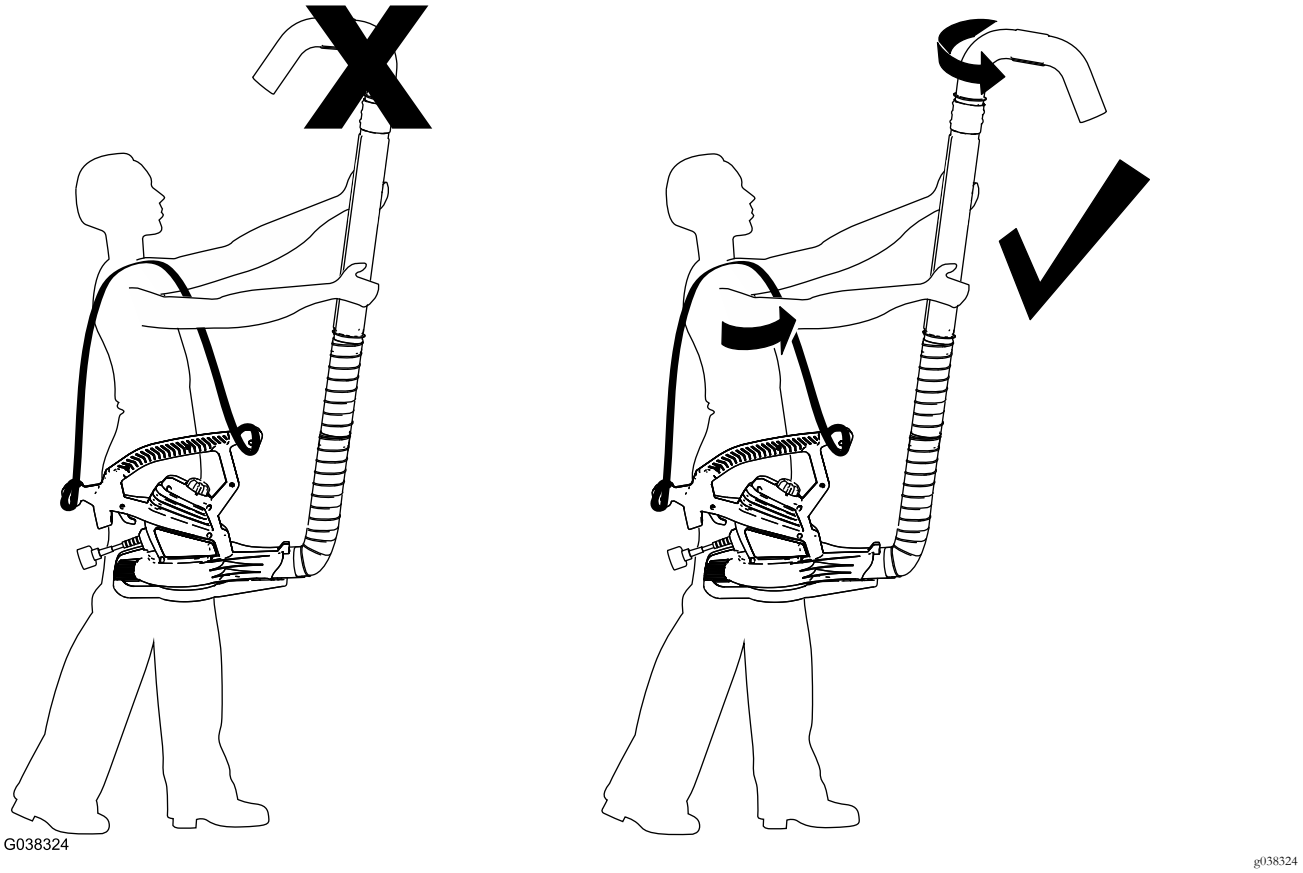


Figure 3

Remarque: Serrez ou desserrez la buse d'extrémité de sorte que la sortie ne soit pas tournée vers vous.

Déclaration de confidentialité européenne

Les renseignements recueillis par Toro
Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e).

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS LES TRAITIONS COMME DÉCRIT DANS LE PRÉSENT AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.

L'utilisation des renseignements par Toro
Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels
Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels
Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels
Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à legal@toro.com.

Droit australien de la consommation

Les clients australiens trouveront les détails concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur de l'emballage ou auprès de leur concessionnaire Toro local.

La promesse de Toro – Produits électriques

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis et au Canada.

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, garantissent conjointement ce produit contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant deux ans, s'il est utilisé à des fins domestiques normales.*

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, ou si vous avez la moindre question ou le moindre problème, et avant de renvoyer le produit, appelez le numéro gratuit suivant :

Débroussailleuses :	**Souffleurs :**	**Souffleuses à neige :**
1-800-237-2654 (États-Unis) 1-800-248-3258 (Canada)	1-888-367-6631 (États-Unis) 1-888-430-1687 (Canada)	1-800-808-2963 (États-Unis) 1-800-808-3072 (Canada)

Pour recevoir un appareil de rechange ou bénéficier d'une réparation, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet au vendeur. Aux États-Unis et au Canada, les clients peuvent renvoyer leur produit, accompagné d'un justificatif d'achat, à n'importe quel concessionnaire-réparateur agréé. Les clients américains peuvent également renvoyer leur produit, accompagné d'un justificatif d'achat et port payé, à Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. **The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états ou pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.** Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Pays autres que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, vous pouvez nous contacter à Toro Warranty Company.

Droits des consommateurs australiens

Les clients australiens trouveront les détails relatifs aux droits des consommateurs australiens soit à l'intérieur de l'emballage soit chez leur concessionnaire Toro local.

* L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre maison.

Réf. 374-0311 Rév. A

Form No. 3406-587 Rev C

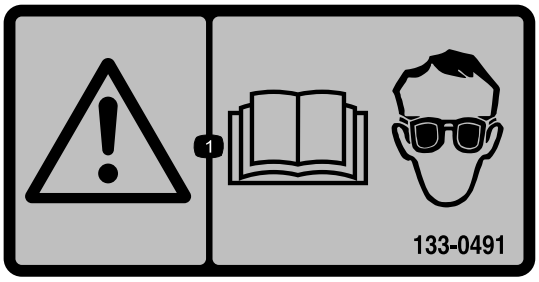
Kit di pulizia grondaie

Soffiatore/aspiratore Ultra/UltraPlus/Super o Soffiatore/aspiratore Rake and Vac™

Nº del modello 51667

Istruzioni di installazione

Leggete il *Manuale dell'operatore* e seguite tutte le istruzioni di sicurezza.

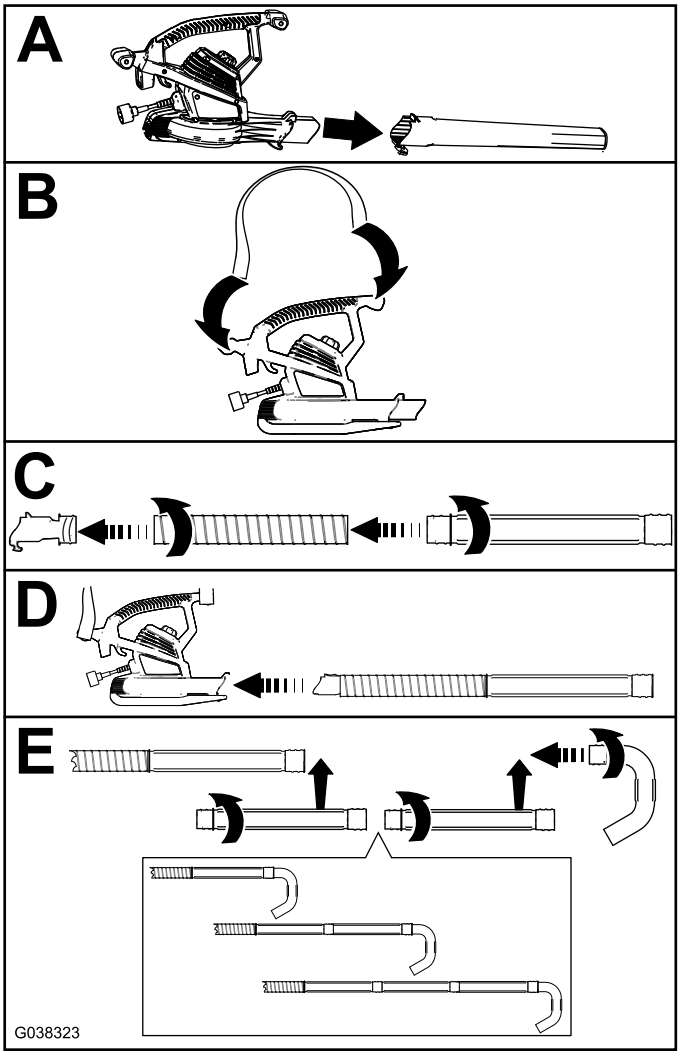


decal133-0491

Figura 1
133-0491

1. Avvertenza – Leggete il *Manuale dell'operatore*; indossate protezioni per gli occhi.

Installazione del kit



g038323

Figura 2

Nota: Serrate ogni estensione sopra le sporgenze all'estremità dei filetti.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrate il vostro prodotto presso www.Toro.com.

Traduzione dell'originale (IT)
Stampato in Cina
Tutti i diritti sono riservati

3406-587 C

CV

Funzionamento del kit

Importante: Non indossate indumenti larghi che possano impigliarsi nel soffiatore.

1. Afferrate il gruppo tubo con entrambe le mani, mantenendo il soffiatore contro le anche, con l'ugello rivolto verso l'esterno e l'ingresso rivolto verso il terreno (Figura 3).

   Nota: Non sporgetevi troppo quando utilizzate il kit. Tenete sempre entrambi i piedi a terra.

2. Spostate l'ugello lungo la grondaia per soffiare via foglie e altri detriti dalla grondaia.

Nota: L'accessorio oscilla leggermente quando accendete il soffiatore.

Importante: Indossate sempre protezioni per gli occhi quando utilizzate il kit.

Importante: Non ostruite l'ugello, dal momento che ciò potrebbe danneggiare il motore.

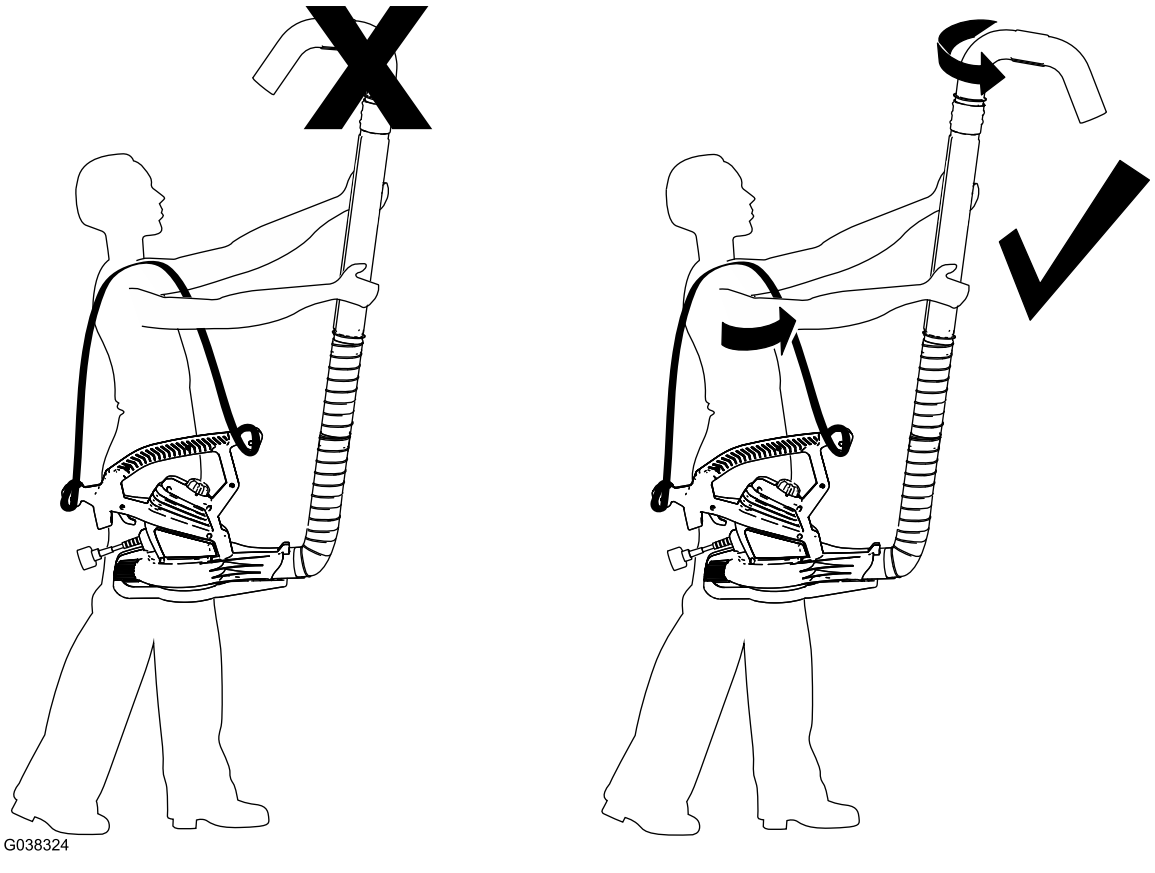


Figura 3

Nota: Serrate o allentate l'ugello finale per indirizzare l'uscita lontano da voi.

Informativa europea sulla privacy

Dati raccolti da Toro
Toro Warranty Company (Toro) rispetta la privacy. Al fine di elaborare i reclami in garanzia e contattarvi in caso di richiamo di un prodotto, vi chiediamo di comunicarci determinati dati personali direttamente o tramite il rivenditore Toro in loco o Toro Company.

Il sistema di garanzia Toro è installato su server situati negli Stati Uniti, dove la legge sulla tutela della privacy può prevedere una protezione diversa da quella del vostro paese.

COMUNICANDOCI I VOSTRI DATI PERSONALI ACCONSENTITE ALLA LORO ELABORAZIONE COME INDICATO NELL'INFORMATIVA SULLA PRIVACY.

Utilizzo delle informazioni da parte di Toro
Toro può utilizzare i vostri dati personali per elaborare i reclami in garanzia e contattarvi in caso di richiamo di un prodotto e per qualsiasi altra comunicazione, nonché condividere i vostri dati con consociate, rivenditori e altri partner commerciali collegati a tali attività. Non venderemo i vostri dati personali ad altre aziende. Ci riserviamo il diritto di divulgare i dati personali a scopo di conformità con la legislazione applicabile e su richiesta delle autorità competenti, per il corretto funzionamento del sistema o per tutelare noi stessi o gli altri utenti.

Conservazione dei dati personali
Conserveremo i vostri dati personali finché saranno necessari per gli scopi previsti al momento della loro raccolta iniziale o per altri scopi legittimi (come la conformità normativa) o laddove richiesto dalla legislazione applicabile.

L'impegno di Toro per la sicurezza dei vostri dati personali
Adottiamo precauzioni ragionevoli per proteggere la sicurezza dei vostri dati personali, nonché misure atte a mantenere l'accuratezza e lo status corrente dei dati personali.

Accesso e correzione delle vostre informazioni personali
Se desiderate rivedere o correggere le vostre informazioni personali, contattateci via e-mail all'indirizzo legal@toro.com.

Legislazione australiana relativa ai consumatori

I clienti australiani potranno reperire i dettagli concernenti la legislazione australiana relativa ai consumatori all'interno della confezione o presso il concessionario Toro in loco.

La promessa Toro - Prodotti elettrici

Una garanzia completa di due anni per l'uso residenziale per Stati Uniti e Canada

The Toro Company e la sua affiliata Toro Warranty Company, ai sensi del presente accordo tra di loro siglato, garantiscono che il presente prodotto è esente da difetti di materiale o lavorazione quando utilizzato a normale uso residenziale per un periodo di due anni.*

Se ritenete che il vostro Prodotto Toro presenti un difetto di materiale o lavorazione, in caso di domande o problemi e prima di restituire il presente prodotto, chiamate il numero verde:

Decespugliatori:	**Soffiatori:**	**Spazzaneve:**
1-800-237-2654 (USA)	1-888-367-6631 (USA)	1-800-808-2963 (USA)
1-800-248-3258 (Canada)	1-888-430-1687 (Canada)	1-800-808-3072 (Canada)

Per ricevere una sostituzione o riparazione, a nostra discrezione, restituite l'unità completa al rivenditore. I clienti di Stati Uniti e Canada possono restituire il proprio prodotto, completo di prova d'acquisto, a qualsiasi Centro assistenza autorizzato. I clienti statunitensi possono inoltre restituire il proprio prodotto, completo di prova d'acquisto e con spedizione prepagata, a Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

La presente garanzia copre unicamente i difetti del prodotto. **Né The Toro Company, né Toro Warranty Company sono responsabili per danni indiretti, incidentali o consequenziali in merito all'utilizzo dei Prodotti Toro coperti dalla presente garanzia, ivi compresi costi o spese per apparecchiature sostitutive o assistenza per periodi ragionevoli di avaria o di mancato utilizzo in attesa della riparazione ai sensi della presente garanzia. Alcuni stati non consentono esclusioni di danni incidentali o consequenziali, pertanto le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili al vostro caso.** La presente garanzia concede diritti legali specifici; potreste inoltre godere di altri diritti, che variano da uno stato all'altro.

Paesi diversi da Stati Uniti e Canada

I clienti acquirenti di prodotti Toro esportati dagli Stati Uniti o dal Canada devono contattare il proprio Distributore (Concessionario) Toro per ottenere le polizze di garanzia per il proprio paese, regione o stato. Se per qualche motivo non siete soddisfatti del servizio del vostro Distributore o avete difficoltà nell'ottenere informazioni sulla garanzia, siete pregati di rivolgervi all'importatore Toro. Se tutti i rimedi falliscono, potete contattare Toro Warranty Company.

Legislazione australiana relativa ai consumatori

I clienti australiani potranno reperire i dettagli concernenti la legislazione australiana relativa ai consumatori all'interno della confezione o presso il concessionario Toro in loco.

* Per uso residenziale si intende l'utilizzo del prodotto nello stesso lotto della vostra abitazione.

N. cat. 374-0311 Rev. A

Form No. 3406-588 Rev C

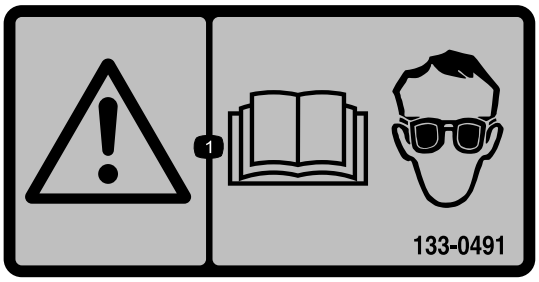
Gotenreinigerset

Ultra/UltraPlus/Super Blower/Vacuum, of Rake and Vac™ blaas- en zuigmachine

Modelnr.: 51667

Installatie-instructies

Lees de *Gebruikershandleiding* en volg alle veiligheidsinstructies op.

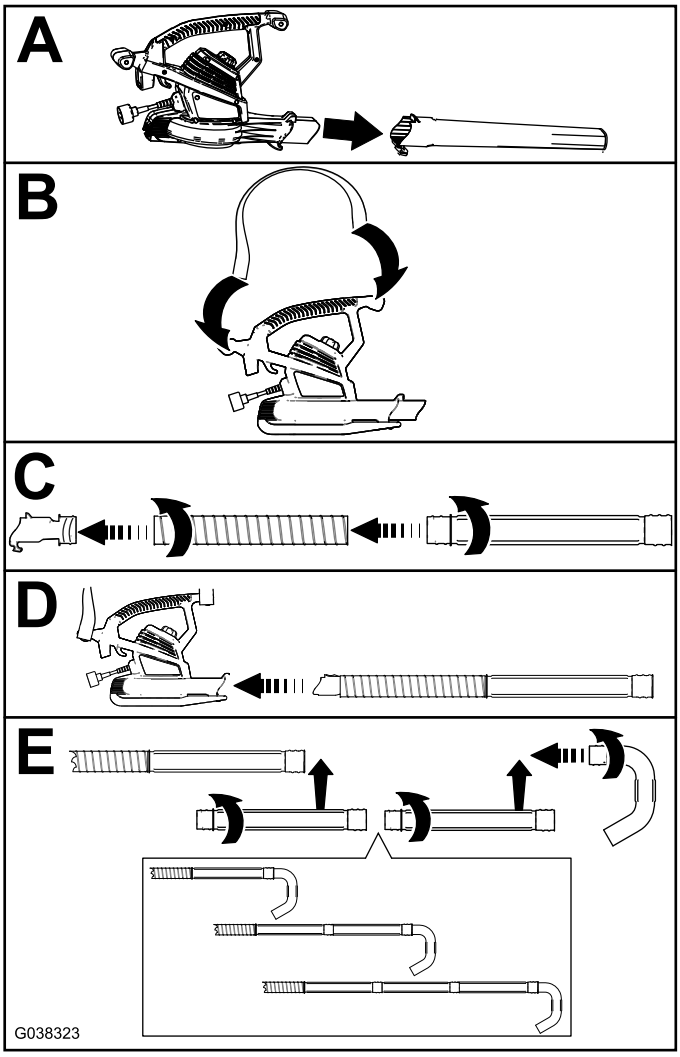


decal133-0491

Figuur 1
133-0491

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*; draag oogbescherming.

De set monteren



g038323

Figuur 2

Opmerking: Draai elk verlengstuk vast tot voorbij de nokken aan het uiteinde van de schroefdraad.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registreer uw product op www.Toro.com. Vertaling van de oorspronkelijke tekst (NL)

Gedrukt in China
Alle rechten voorbehouden

3406-588 C

CV

De set gebruiken

Belangrijk: Draag geen losse kleding die vast kan komen te zitten in de blazer.

1. Houd de buis met beide handen vast en houd de blazer tegen uw heupen, met het mondstuk naar buiten gericht en de inlaat naar de grond gericht (Figuur 3).

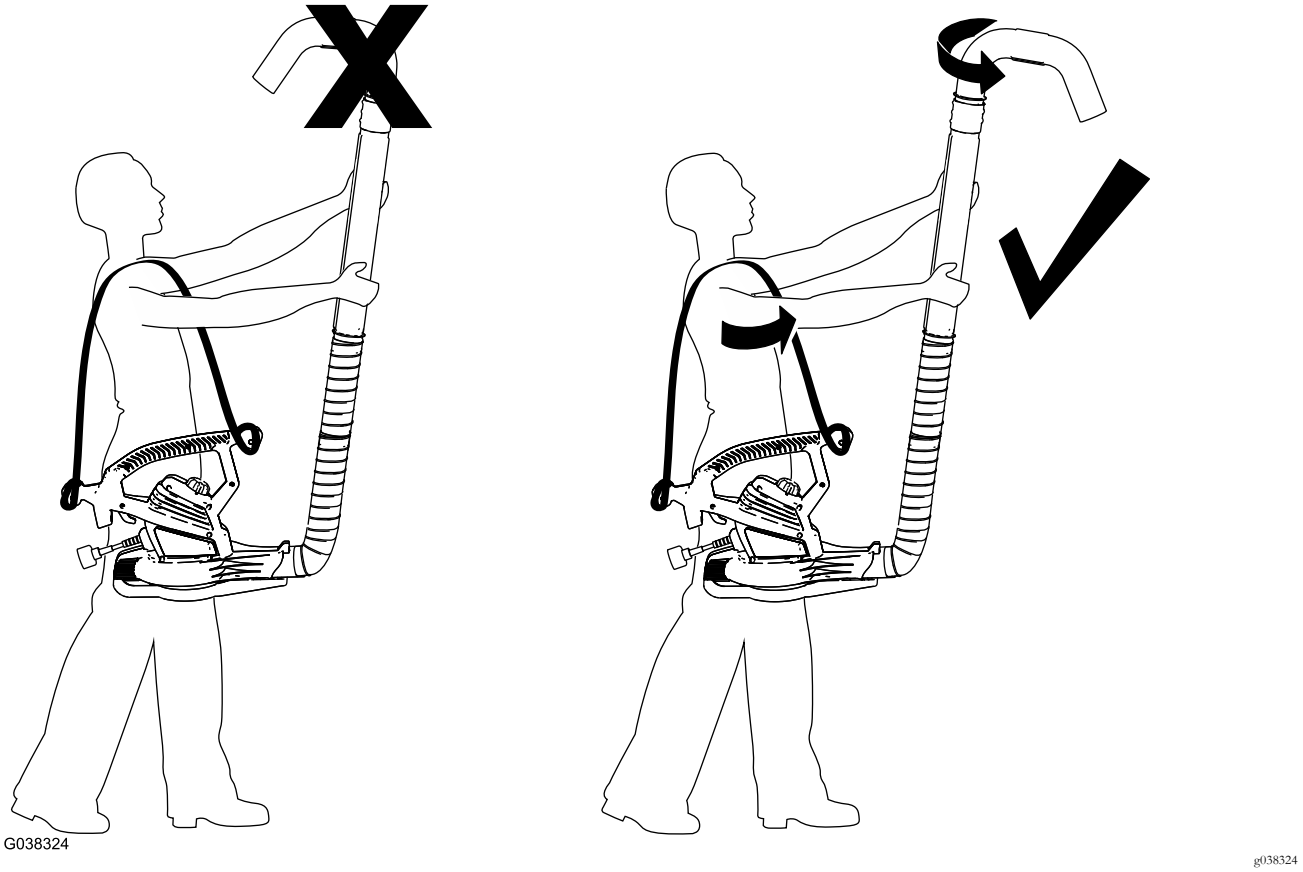
   Opmerking: Reik nooit te ver als u de set gebruikt. Houd beide voeten altijd op de grond.

2. Beweeg het mondstuk langs de goot om bladeren en vuil uit de goot te blazen.

Opmerking: Het schommelt lichtjes als u de blazer aanzet.

Belangrijk: Draag altijd oogbescherming als u de set gebruikt.

Belangrijk: Blokkeer het mondstuk niet, omdat dit de motor kan beschadigen.



Figuur 3

Opmerking: Maak het mondstuk indien nodig of zet het vast, zodat het van u af wijst.

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt
Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw garantieclaim te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie mee te delen, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEMT U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt
Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw garantieclaim te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie
Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.
We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens
Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.

De Toro Garantie - Elektrische producten

Een volledige garantie van twee jaar voor thuisgebruik voor de Verenigde Staten en Canada

The Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat dit product gedurende twee jaar vrij is van materiaalgebreken of fabricagefouten indien het product voor normaal thuisgebruik is aangewend.*

Bel gratis het volgende nummer als u van mening bent dat uw Toro product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, als u vragen of problemen hebt en voordat u dit product terugzendt:

Trimmers:	**Blazers:**	**Sneeuwruimers:**
1-800-237-2654 (VS) 1-800-248-3258 (Canada)	1-888-367-6631 (VS) 1-888-430-1687 (Canada)	1-800-808-2963 (VS) 1-800-808-3072 (Canada)

Zend de volledige eenheid terug naar de verkoper om deze te laten vervangen of herstellen, naar onze voorkeur. Klanten in de Verenigde Staten en Canada kunnen hun product samen met het aankoopbewijs teruggeven aan een erkende servicedealer. Klanten in de Verenigde Staten kunnen hun product ook samen met het aankoopbewijs en voldoende gefrankeerd terugsturen naar Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

Deze garantie dekt enkel gebreken van het product. **The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade niet toe, dus bovengenoemde uitsluitingen zijn mogelijk in uw geval niet van toepassing.** Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro distributeur (dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Gelieve contact op te nemen met de Toro importeur als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over de diensten van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt verkrijgen. Als alle andere middelen tekortschieten, kunt zich wenden tot de Toro Warranty Company.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.

* Thuisgebruik betekent gebruik van het product op het terrein dat bij uw huis hoort.

Onderdeelnr. 374-0311 Rev. A

Form No. 3406-590 Rev C

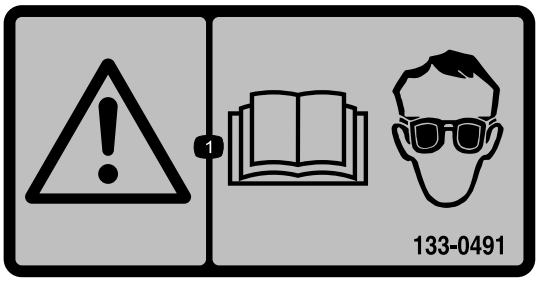
Sats för rengöring av ränna

Ultra/UltraPlus/superblåsare/vakuumsug eller Rake and Vac™-blåsare/-vakuumsug

Modellnr 51667

Monteringsanvisningar

Läs igenom *bruksanvisningen* och följ alla säkerhetsanvisningar.

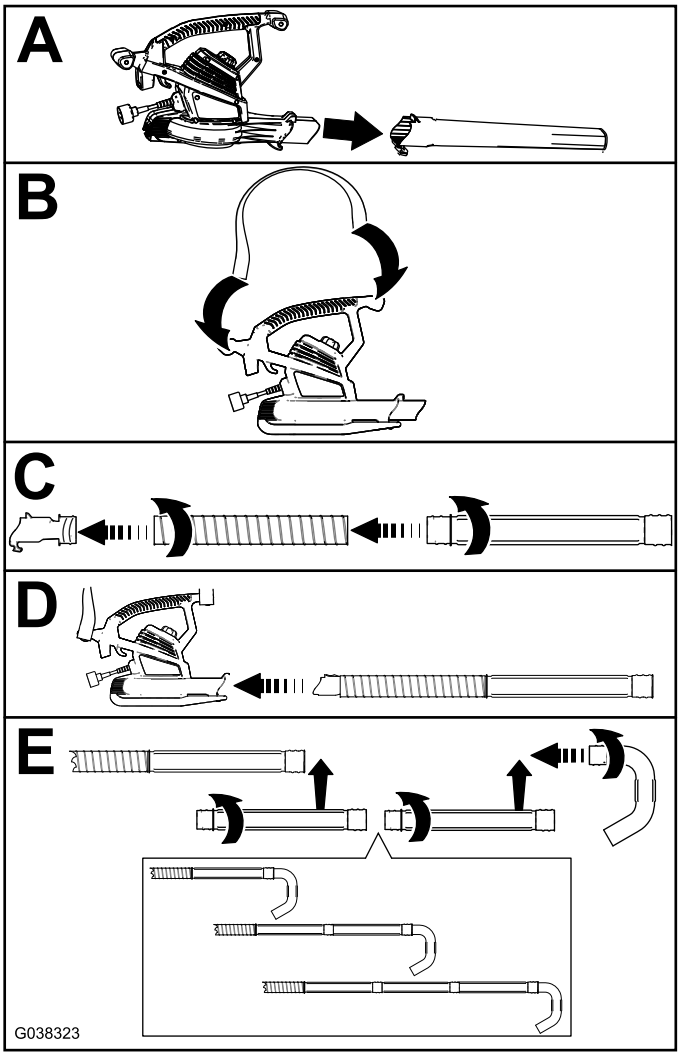


decal133-0491

Figur 1
133-0491

1. Varning – läs *bruksanvisningen*. Använd ögonskydd.

Montera satsen



g038323

Figur 2

Obs: Dra åt alla förlängningar runt utbuktningarna längst ut på gängorna.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrera din produkt på www.Toro.com.

CE

Översättning av originalet (SV)
Tryckt i Kina
Med ensamrätt

3406-590 C

CV

Använda satsen

Viktigt: Bär inte löst sittande plagg som kan fastna i blåsaren.

1. Håll röret med båda händerna. Se till att blåsaren ligger mot dina höfter, att munstycket är vänt utåt och att insuget är vänt mot marken (Figur 3).

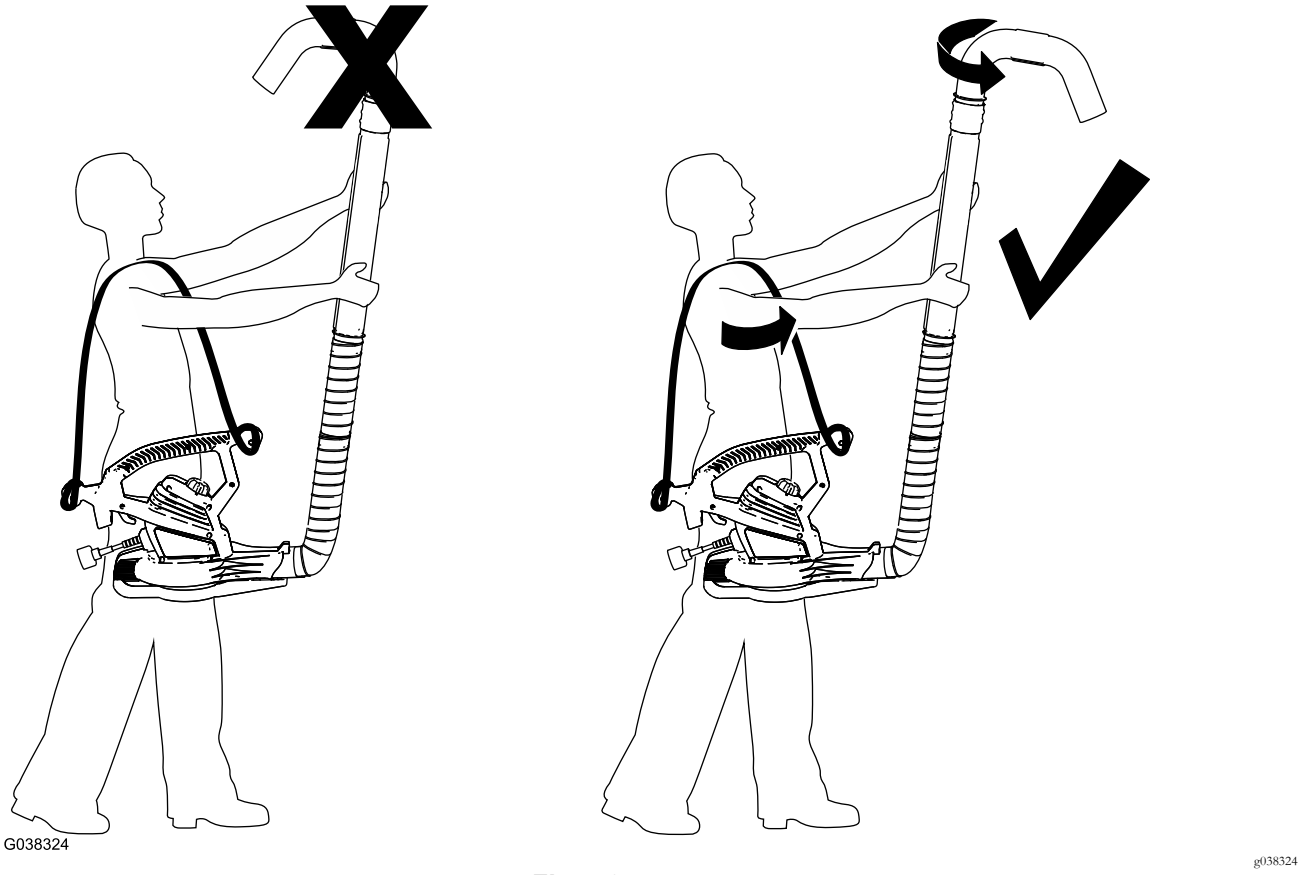
   Obs: Sträck dig inte för långt när du använder satsen. Ha alltid båda fötterna på marken.

2. Flytta munstycket längs rännan för att blåsa bort löv och annat skräp.

Obs: Redskapet gungar lätt när du slår på blåsaren.

Viktigt: Använd alltid skyddsglasögon när du använder satsen.

Viktigt: Blockera inte munstycket, eftersom det kan skada motorn.



Figur 3

Obs: Dra åt eller lossa änden på slutmunstycket för att rikta utloppet bort från dig.

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar
Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppge vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen
Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter
Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter
Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigering av personuppgifter
Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.

Toros löfte – elprodukter

En tvåårig full garanti för privat bruk i USA och Kanada.

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, denna produkt i två år mot material- och tillverkningsfel förutsatt att den används för privat bruk.*

Ring de avgiftsfria numren nedan innan du returnerar produkten om du tror att det finns något material- eller tillverkningsfel på din Toro-produkt eller om du har frågor eller problem:

Trimrar:	**Blåsmaskiner:**	**Snöslungor:**
1-800-237-2654 (USA)	1-888-367-6631 (USA)	1-800-808-2963 (USA)
1-800-248-3258 (Kanada)	1-888-430-1687 (Kanada)	1-800-808-3072 (Kanada)

Returnera den kompletta enheten till återförsäljaren för att erhålla en ny eller reparerad produkt, enligt vårt val. Kunder i USA och Kanada kan returnera produkten tillsammans med inköpsbeviset till valfri auktoriserad återförsäljare. Kunder i USA kan även returnera produkten tillsammans med inköpsbeviset och betalt porto till Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

Denna garanti täcker endast produktfel. **Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag inte gäller.** Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din återförsäljares service eller har svårt att få garantiupplysningar bör du kontakta Toro-importören. Som en sista utväg kan du kontakta oss på Toro Warranty Company.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.

* Med ”privat bruk” avses bruk av produkten i hemmet.

Artikelnummer 374-0311 Rev. A